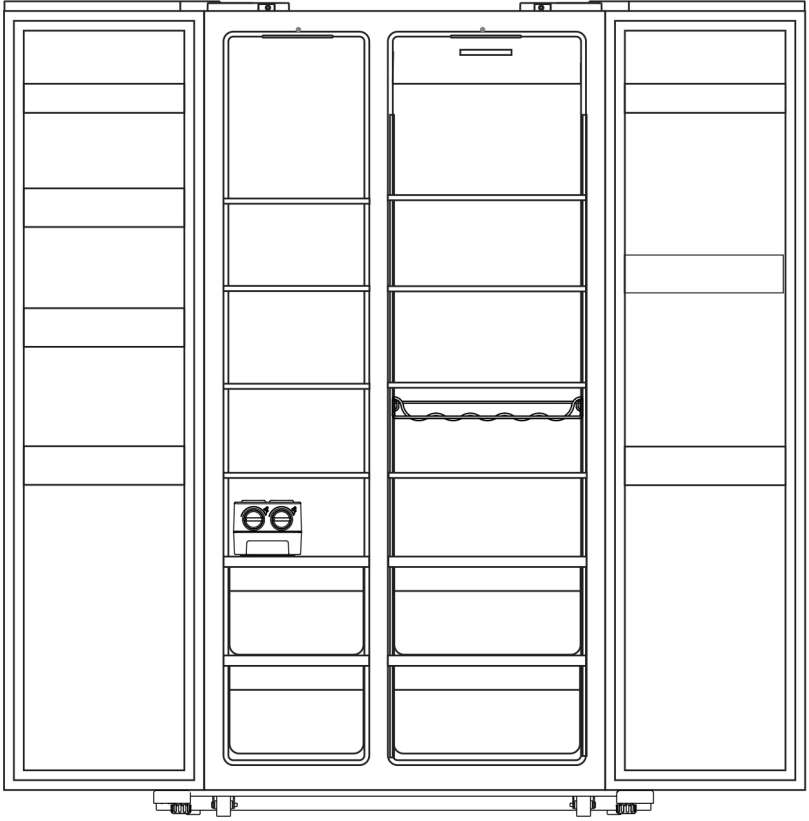


AR

تعليمات الاستخدام المفصلة  
حول استخدام الثلاجة  
والمجمدة الرأسية

**gorenje**



نشكركم على الثقة التي أظهرتموها من خلال شرائكم لجهازنا الذي تم تصميمه ليجعل استخدام هذا المنتج أسهل. لسهولة استخدام الجهاز، قمنا بإرفاق دليل التعليمات المفصل، وتعليمات التركيب والتوصيل على لائحة منفصلة. تمكّنك هذه التعليمات بمعرفة المزيد عن جهازك الجديد في أسرع وقت ممكن.

نتمنى لكم الكثير من المتعة باستخدام الجهاز.

### الجهاز مُعد للاستخدام المنزلي فقط.

الثلاجة مُعدّة لتخزين المواد الغذائية الطازجة عند درجات حرارة أعلى من 0 درجة مئوية. المجمدة مُعدّة لتجميد المواد الغذائية الطازجة والتخزين الطويل الأمد للمواد الغذائية المجمّدة (لسنة واحدة، بحسب نوع الطعام).

نرجو زيارة موقعنا الإلكتروني حيث يمكنكم إدخال رقم موديل الجهاز، المشار إليه على لوحة التصنيف أو على لائحة الضمان، لإيجاد الوصف المفصّل لجهازك، نصائح الاستخدام، استكشاف الأخطاء وإصلاحها، خدمات الصيانة، تعليمات الاستخدام وغيرها.

<http://www.gorenje.com>



تعليمات السلامة الهامة



# المحتويات

المقدمة	إرشادات هامة للسلامة	4
	معلومات التحذير والسلامة	4
وصف الجهاز	تثبيت جهازك الجديد	9
	وصف الجهاز	11
	تشغيل الجهاز	12
	استخدام جهازك	14
إذابة التجميد وتنظيف الجهاز	نصائح وتلميحات مفيدة	15
	التنظيف والاهتمام	16
متفرقات	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	17
	التخلص من الجهاز	19

# إرشادات هامة للسلامة

## معلومات التحذير والسلامة



من أجل سلامتك والاستخدام الصحيح، قبل تثبيت الجهاز واستخدامه لأول مرة، اقرأ دليل الاستخدام هذا بعناية، بما في ذلك تلميحاته وتحذيراته. لتجنب الأخطاء والحوادث الغير ضرورية، من المهم التأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون الجهاز على دراية تامة بميزات التشغيل والسلامة. احتفظ بهذه التعليمات وتأكد من بقائها مع الجهاز في حال تم نقله أو بيعه، حيث يتم الاطلاع عليه من قبل الشخص الآخر الذي سيقوم باستخدامه فيما بعد وإعلامه بكيفية الاستخدام والسلامة بشكل صحيح.

من أجل سلامة الحياة والممتلكات، احتفظ بتعليمات الاستخدام هذه حيث أن الشركة المصنعة غير مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن أي تقصير.

## سلامة الأطفال وغيرهم من الضعفاء

### وفقاً للمواصفات الأوروبية EN

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم بكيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم الأخطار الناجمة والمرتبطة باستخدام هذا الجهاز. يجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. لا يجوز تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال ما لم تتم مراقبتهم.

- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بوضع وإخراج الأشياء في التلاجة.

### وفقاً لمواصفات IEC

ليس الهدف من هذا الجهاز استخدامه من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية. ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم بكيفية استخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.

- احتفظ بجميع مواد التعبئة والتغليف بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق.
- عند التخلص من الجهاز، قم بسحب القابس من المقبس، واقطع كابل التوصيل الكهربائي

عند أقرب منطقة من الجهاز قدر الإمكان) وقم بإزالة الباب لمنع الأطفال الذين يلعبون من التعرض لصدمة كهربائية أو من إغلاق أنفسهم داخلها.

- إذا كان هذا الجهاز، يتميز بأختام أبواب مغناطيسية، وتريد استبدالها بجهاز قديم يتميز بقلل زنبركي (لسان قفل) على الباب أو الغطاء، تأكد من إلغاء استخدام القفل الزنبركي قبل أن تتخلص من الجهاز القديم. هذا سيمنع من كونه مصيدة لموت الطفل.

## السلامة العامة



- تحذير - هذا الجهاز مصمّم للاستخدام المنزلي وبعض الأماكن المماثلة مثل: - أماكن عمل موظفي المطابخ، في المحلات، والمكاتب، وأماكن العمل الأخرى؛ - في منازل المزارع؛ وموظّفي الفنادق، والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية؛ - أماكن المنامة والافطار؛ - المطاعم وغيرها من الأماكن الغير مخصصة للبيع بالتجزئة.
- تحذير - لا تقم بتخزين مواد قابلة للانفجار مثل علب البخاخات التي تحوي على مواد قابلة للاشتعال.
- تحذير - في حالة تلف الكابل الكهربائي، يجب استبداله من قبل فني كهربائي مؤهل لتفادي الخطر.
- تحذير: حافظ على فتحات التهوية، في خزانة الثلجة أو في الثلجة الغطس، أزل العراقيل.
- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة التجميد، غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنّعة
- تحذير: احذر من إتلاف المادة العازلة أو أجزاء نظام التبريد
- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل مقصورات تخزين الطعام في الجهاز، ما لم تكن من نفس نوع تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنّعة.
- تحذير - المبردات ومواد العزل قابلة للاشتعال. قم بالتخلص من الجهاز، في مراكز تجميع النفايات المعتمدة. لا تعرّضه للهب.
- تحذير - عند تثبيت الجهاز، تأكد من عدم انضغاط أو تضرر الكابل الكهربائي.
- تحذير - لا تضع وصلة متنقلة بعدة مقابس أو مزودات طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

## استبدال لمبة LED

- تحذير - يجب عدم استبدال لمبة LED من قبل المستخدم! في حال تضرر لمبة LED، اتصل بعميل المساعدة الخاص للحصول على المساعدة.

### المبرد

غاز الايزوبوتان المبرّد (R600a) موجود داخل دائرة التبريد في الجهاز. هذا غاز طبيعي ملائم وغير ضار بالبيئة، ومع ذلك، فهو قابل أيضاً للاشتعال. عند نقل وتركيب الأجهزة، يجب الحرص على عدم التسبب بتضرّر في أجزاء دارة التبريد. الغاز المبرد (R600a) قابل للاشتعال.

- تحذير! تحتوي الثلجات على مواد تبريد وغازات في مواد العزل. يجب التخلص من مواد التبريد والغازات بطريقة احترافية مناسبة لأنها قد تتسبب في حدوث إصابات في العين أو تسبب الحريق. تأكد من أن أنابيب دائرة التبريد غير متضررة قبل التخلص منها بشكل سليم.

### تحذير: خطر الحريق

في حال تضرر دائرة التبريد:

- تجنب أي لهب مكشوف أو مصادر قابلة للاشتعال.
- وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بداخلها الجهاز جيداً.

من الخطر تغيير المواصفات أو تعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال. قد يُسبب أي ضرر في الكابل الكهربائي حدوث ماس كهربائي أو حريق أو صدمة كهربائية.

### السلامة الكهربائية

- لا يجب تطويل الكابل الكهربائي.
- تأكد بأن القابس الكهربائي غير مضغوط أو متضرر. يمكن أن يسخن القابس المضغوط أو المتضرر بشكل كبير الأمر الذي يؤدي إلى حدوث حريق.
- تأكد من أنه يمكنك الوصول إلى القابس الرئيسي للجهاز.
- لا تسحب الكابل الرئيسي.
- إذا كان مقبس التيار الكهربائي غير مثبت جيداً، لا تقم بإدخال القابس الكهربائي. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- لا تقم بتشغيل الجهاز دون وضع غطاء اللمبة الداخلي.
- يجب تزويد الثلجة فقط بتيار متناوب أحادي الطور «220~240V/50Hz». في حال كان الجهد الكهربائي في منطقة المستخدم كبيراً لدرجة أن الجهد يتجاوز هذا النطاق، من أجل

السلامة، يجب استخدام منظم جهد كهربائي أوتوماتيكي أو أكثر من 350 واط إلى الثلاجة. يجب أن تستخدم الثلاجة مقبس تيار كهربائي خاص بدلاً من استخدام مقبس مشترك مع الأجهزة الكهربائية الأخرى. يجب أن يطابق المقبس مواصفات سلك التأسيس.

### الاستخدام اليومي

- لا تقم أبداً بتخزين غاز أو سائل قابل للاشتعال داخل الثلاجة. هناك خطر الانفجار.
- لا تقم بتشغيل أي أجهزة كهربائية داخل الجهاز (على سبيل المثال، آلة صنع المتلجات (الآيس كريم) الكهربائية، الخلاطات، إلخ).
- عند سحب القابض من المقبس، قم دائماً بسحب القابض من المأخذ الجداري من القابض. لا تسحبه من الكابل.
- لا تضع المواد الساخنة بالقرب من المكونات البلاستيكية للجهاز.
- لا تضع المنتجات الغذائية مباشرة على فتحة التهوية الموجودة على الجدار الخلفي.
- قم بتخزين الطعام المجمد والمُغلف مسبقاً وفقاً لتعليمات مُصنّعي الأغذية المجمدة.
- يجب أن تلتزم بدقة بتوصيات تخزين مُصنّع الأغذية. والرجوع إلى التعليمات الموافقة للتخزين.
- لا تضع مشروبات غازية في مقصورة التجميد لأنها تُسبب ضغطاً على الحاوية، مما يؤدي إلى انفجارها، مما يؤدي إلى تضرر الجهاز.
- يمكن أن يسبب الطعام المجمد حروقاً صقيعية إذا استهلك مباشرة من مقصورة التجميد.
- لا تعرّض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة.
- العناصر ذات اللهب المكشوف بعيداً عن الجهاز كي لا تعرض الجهاز للحريق.
- الجهاز مخصص لحفظ المواد الغذائية و/أو المشروبات للاستهلاك المنزلي العادي كما هو موضح في كتيب التعليمات هذا. الجهاز ثقيل. يجب توخي الحذر عند نقله.
- لا تقم بإزالة أو لمس العناصر في مقصورة التجميد إذا كانت يداك رطبة/مبللة، لأن ذلك قد يسبب سحجات جلدية أو حروق صقيعية.
- لا تستخدم القاعدة أو الأدراج أو الأبواب أو ما إلى ذلك للوقوف عليها أو كدواعم.
- لا تستخدم المصاصات الجليدية أو مكعبات الثلج مباشرة من المجمدة لأن هذا يمكن أن يسبب حروق صقيعية للخم والشفاه.
- لتجنب سقوط العناصر والتسبب في إصابات أو أضرار بالجهاز، لا تقم بتحميل رفوف الباب بشكل زائد أو تضع الكثير من الأطعمة في درج الفواكه والخضروات.
- تحذير - يجب تعبئة الطعام في أكياس قبل وضعه في الثلاجة. يجب تخزين السوائل في زجاجات أو حاويات (علب) مغلقة لتجنب احتمال انسكاب السوائل، حيث الجهاز يصعب تنظيفه.

## تنبيه!

### الاهتمام والتنظيف

- قبل تنفيذ عملية الصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز، افصل قابس التيار الكهربائي الرئيسي عن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي.
- لا تقم بتنظيف الجهاز بأدوات معدنية، أو منظف بخاري، أو زيوت أثريية، أو مذيبيات عضوية، أو منظفات جالخة.
- لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الجليد من الجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية.

### التوصيل - هام!

- عند القيام بالتوصيلات الكهربائية، اتبع التعليمات الموضحة في هذا الدليل بعناية.
- أخرج الجهاز من مواد التعبئة والتغليف وتحقق من وجود أضرار. لا تقم بتوصيل الجهاز في حال تضرره. قم بالتبليغ عن الضرر المحتمل فوراً لدى متجر البيع بالتجزئة. في هذه الحالة احتفظ بمواد التعبئة والتغليف.
- ننصح بالانتظار مدة أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح للزيت بالتدفق مرة أخرى إلى الضاغط.
- ينبغي توفير دوران كافي للهواء حول الجهاز، إذا لم يتوفر هذا سيؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة الجهاز. لتحقيق تهوية كافية، يرجى اتباع الإرشادات المتعلقة بالتثبيت.
- لا يجب أن يكون الجزء الخلفي للجهاز قريباً من الجدار كلما أمكن، وذلك لتفادي ملامسة الأجزاء الساخنة (الضاغط، والمكثف) لتفادي خطر الحريق، اتبع التعليمات المتعلقة بالتثبيت.
- يجب ألا يكون الجهاز بالقرب من المشعات أو أجهزة الطهي.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الكهربائي بعد تثبيت الجهاز.

### الصيانة

- يجب أن يقوم فني أو شخص مؤهل بإجراء أي أعمال كهربائية على الجهاز.
  - يجب صيانة هذا المنتج من قِبل مركز الخدمة، ويجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- 1) إذا كان الجهاز Frost Free.
  - 2) إذا كان الجهاز يحتوي على مقصورة تجميد.



# تثبيت جهازك الجديد

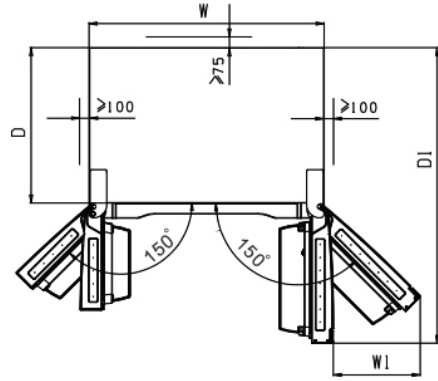
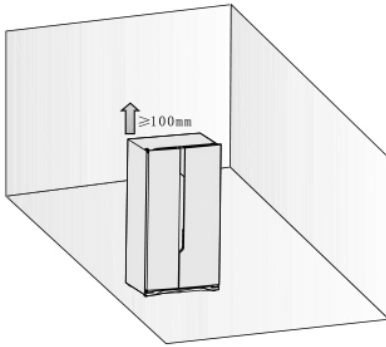
- قبل استخدام الجهاز لأول مرة، يجب الاطلاع على التلميحات التالية.

## تهوية الجهاز

من أجل تحسين كفاءة نظام التبريد وتوفير الطاقة، من الضروري توفير تهوية جيدة حول الجهاز لتبديد الحرارة. لهذا السبب، يجب توفير مساحة كافية حول التلاجة.

اقتراح: من المستحسن أن يكون هناك مساحة 50 ~ 70 مم من الخلف نحو الجدار، على الأقل 100 مم من الأعلى، وعلى الأقل 100 مم من الجانب نحو الجدار ومساحة من الناحية العلوية الأمامية للسماح لفتح الأبواب بـ 150 درجة.

الرجاء الاطلاع على الأشكال البيانية التالية.



المساحة المطلوبة (مم)

W	W1	D	D1
908	411.5	550	1096.5

ملاحظة:

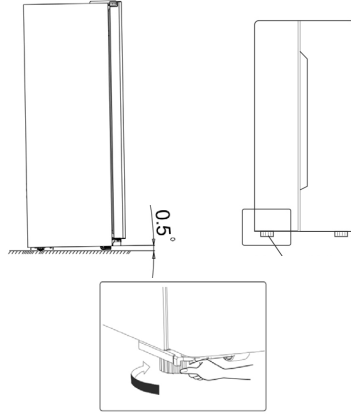
- هذا الجهاز يعمل بشكل جيد في الفئة المناخية من SN إلى T. قد لا يعمل بشكل صحيح إذا ترك في درجة حرارة أعلى أو أقل من المجال المحدد لفترة طويلة من الزمن.

درجة الحرارة	الفئة
من + 10 درجة مئوية إلى + 32 درجة مئوية	SN (دون العادي)
من + 16 درجة مئوية إلى + 32 درجة مئوية	N (عادي)
من + 16 درجة مئوية إلى + 38 درجة مئوية	ST (شبه استوائي)
من + 16 درجة مئوية إلى + 43 درجة مئوية	T (مداري)

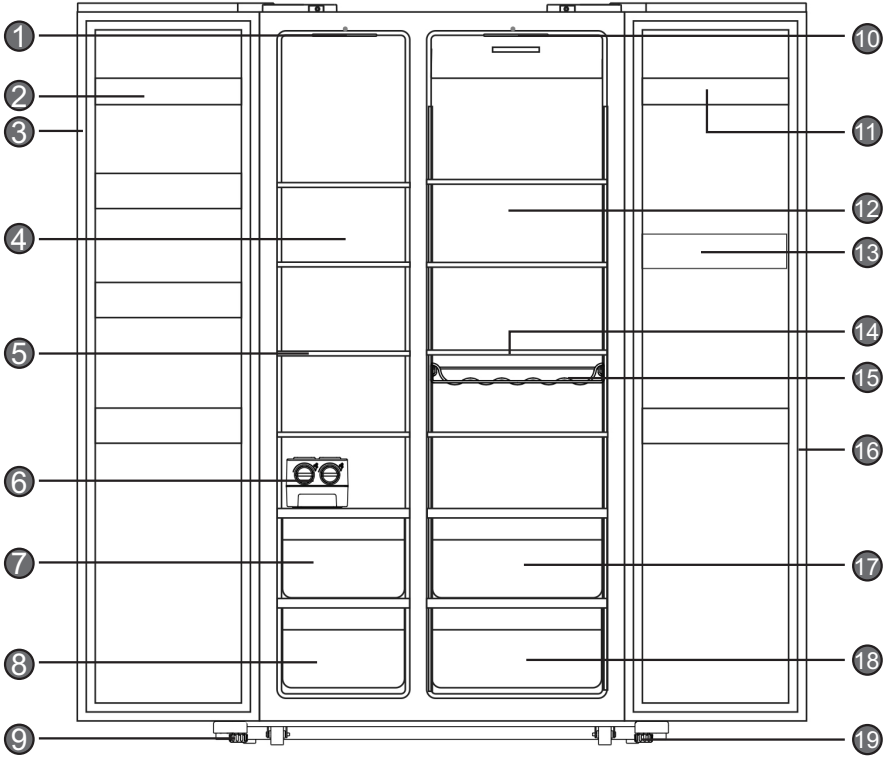
- قم بتثبيت جهازك في مكان جاف لتجنب ضرر الرطوبة.
- لا تعرّض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو المطر أو الصقيع. ضع الجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المواقد أو النيران أو المدافئ.

### موازنة الجهاز

- لتحقيق موازنة الجهاز ودوران الهواء في القسم السفلي، يجب تعديل الأرجل السفلية. يمكنك تعديلها بأصابعك أو باستخدام مفتاح مناسب.
- للسماح بالإغلاق الأبواب ذاتياً، قم بإمالة الجزء العلوي الخلفي إلى الخلف بمقدار 10 مم تقريباً أو 0.5 درجة وذلك بتدوير الأرجل القابلة للتعديل.
- عندما تريد تحريك الجهاز، تذكر أن تقوم بتدوير الأرجل مرة أخرى بالاتجاه المعاكس، بحيث يمكن للجهاز أن ينزلق بحرية. أعد تثبيت الجهاز بعد وضعه في مكانه. يجب استخدام البكرات، وليس العجلات، فقط للتحريك إلى الأمام أو الخلف. قد يؤدي تحريك التلاجة جانبياً إلى تضرر الأرضية والبكرات.



# وصف الجهاز



- 1 ضوء LED لمنطقة التجميد
- 2 رف باب المجمدة
- 3 ختم (جوان) باب المجمدة
- 4 غطاء قناة الهواء في المجمدة
- 5 رف المجمدة
- 6 صانع الثلج
- 7 درج المجمدة العلوي
- 8 درج المجمدة السفلي
- 9 أرجل سفلية يسارية قابلة للتعديل

- 10 ضوء LED لمنطقة الثلاجة
- 11 رف باب الثلاجة
- 12 غطاء قناة الهواء في الثلاجة
- 13 علبه البيض (في الداخل)
- 14 رف الثلاجة
- 15 حامل الزجاجات السلكي
- 16 ختم (جوان) باب الثلاجة
- 17 درج الثلاجة العلوي
- 18 درج الثلاجة السفلي
- 19 أرجل سفلية يمينية قابلة للتعديل

ملاحظة: نظراً للتعديلات المستمرة لمنتجاتنا، قد تختلف الثلاجة قليلاً عما هو في دليل التعليمات هذا، ولكن تبقى وظائفها وطرق استخدامها كما هي.

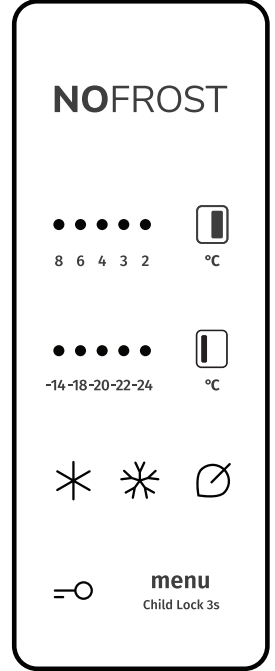
# تشغيل الجهاز

استخدم الجهاز وفقاً لتعليمات التحكم التالية، يحتوي الجهاز على الوظائف والأوضاع المطابقة كما هو موضح على لوحة التحكم في الشكل أدناه.


اعلى لوحة الشاشة في العمل. إذا لم يتم الضغط على أي زر من الأزرار وكانت الأبواب مغلقة، ستنطفئ الإضاءة الخلفية بعد 60 ثانية.  
تتكون لوحة التحكم من منطقتين تتعلقان درجة الحرارة، ومنطقة واحدة تتعلق بالأوضاع المختلفة.

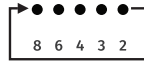
## التحكم بدرجة الحرارة

عند تشغيل الثلاجة لأول مرة نوصي، بضبط درجة حرارة الثلاجة على 4 درجات مئوية والمجمد على 18- درجة مئوية. إذا كنت تريد تغيير درجة الحرارة، اتبع التعليمات أدناه.  
تحذير! عند ضبط درجة الحرارة، سيتم ضبط درجة حرارة متوسطة لمقصورة الثلاجة بأكملها.  
قد تختلف درجات الحرارة داخل كل مقصورة عن درجات الحرارة المعروضة على اللوحة، وذلك بحسب كمية الطعام الذي تم تخزينه ومكان وضعه. قد تؤثر درجة حرارة الغرفة العالية أو المنخفضة أيضاً على درجة الحرارة الفعلية داخل الجهاز.



## الثلجة

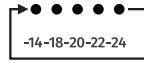
- يمكنك الضغط على الزر  لتفعيل الوظيفة للتحكم بدرجة حرارة الثلاجة. عند استمرار الضغط على الزر، يتم ضبط



درجة الحرارة على النحو التسلسلي التالي.

## المجمدة

- يمكنك الضغط على الزر « » لتفعيل الوظيفة للتحكم بدرجة حرارة المجمدة. عند استمرار الضغط على الزر، يتم ضبط



درجة الحرارة على النحو التسلسلي التالي.

## إلغاء القفل

تكون جميع الأزرار مقفلة إذا كان الرمز <sup>menu</sup> Child Lock 3s مضيئاً، استمر بالضغط على الزر =O لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء قفلها. ستُقتل ذاتياً إذا لم يتم الضغط على أي زر من الأزرار خلال 20 ثانية.

## الوضعية

يمكنك تحديد وضعية مختلفة بالضغط على الزر <sup>menu</sup> Child Lock 3s. عند تحديد وضعية معينة، انتظر حتى تومض الأيقونة الموافقة لمدة 10 ثوانٍ. سيتم ضبط الوضعية على النحو التسلسلي التالي.



## Super Cool

يمكن لـ Super Cool تبريد طعامك بسرعة أكبر، والحفاظ على الطعام طازجاً لفترة أطول.

- اضغط على الزر <sup>menu</sup> Child Lock 3s لتحديد وظيفة Super Cool. سوف يُضيء الضوء (\*).
- تنطفئ وظيفة Super Cool أوتوماتيكياً بعد 6 ساعات ويتم ضبط درجة حرارة التلاجة إلى 2 درجة مئوية.

## Super Freeze

يُخفض Super Freeze درجة الحرارة بسرعة داخل المجمدة، لذلك سوف يتجمد الطعام بسرعة أكبر. هذا يمكن أن يحافظ على الفيتامينات والمواد المغذية للطعام ويبقي الطعام طازجاً لفترة أطول.

- اضغط على الزر <sup>menu</sup> Child Lock 3s لتحديد وظيفة Super Freeze. سوف يُضيء الضوء (\*).
- تنطفئ وظيفة Super Freeze أوتوماتيكياً بعد 26 ساعة ويتم ضبط درجة حرارة المجمدة إلى -24 درجة مئوية.

## Smart mode

عند تفعيل وظيفة الذكاء الاصطناعي، تتحول درجة حرارة التلاجة أوتوماتيكياً إلى 4 درجات مئوية والمجمدة إلى -18 درجة مئوية.

- اضغط على الزر <sup>menu</sup> Child Lock 3s لتحديد وظيفة Smart mode. سوف يُضيء الضوء (O).

## إنذار الباب

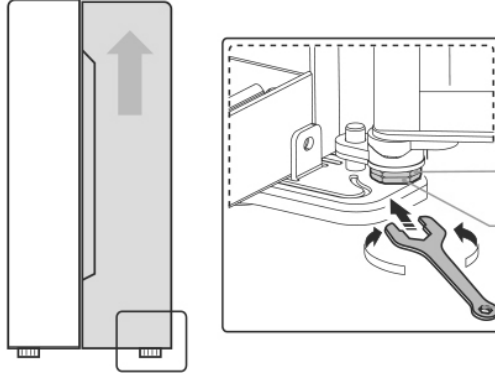
- عندما يكون باب التلاجة أو المجمدة مفتوحاً لفترة طويلة، سيُسمع صوت إنذار الباب. سيتوقف المنبه أوتوماتيكياً بعد 10 دقائق.
- لتوفير استهلاك الطاقة، يرجى تجنب بقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة عند استخدام الجهاز. يمكن إيقاف إنذار الباب عند إغلاقه.

# استخدام جهازك

يخبرك هذا القسم بكيفية استخدام معظم الميزات المفيدة. نوصي بقراءتها بعناية قبل استخدام الجهاز.

## 1. ضبط الباب

عندما تجد أن الأبواب ليست على نفس المستوى، يمكنك استخدام مفك البراغي لتعديل الباب. عندما يكون باب المجمدة أعلى من باب الثلاجة. أولاً، يمكنك استخدام مفك البراغي لتدوير الصامولة بعكس اتجاه عقارب الساعة على المفصل السفلي حيث يمكن أن ترفع باب الثلاجة. بعد الانتهاء استخدم مفك البراغي لقفل الصامولة في مكانها.



## 2. استخدام مقصورة الثلاجة

عندما تجد أن الأبواب ليست على نفس المستوى، يمكنك استخدام مفك البراغي لتعديل الباب. عندما يكون باب المجمدة أعلى من باب الثلاجة. أولاً، يمكنك استخدام مفك البراغي لتدوير الصامولة بعكس اتجاه عقارب الساعة على المفصل السفلي حيث يمكن أن ترفع باب الثلاجة. بعد الانتهاء استخدم مفك البراغي لقفل الصامولة في مكانها. تحذير! لا تغلق باب الثلاجة أبداً عندما تكون الرفوف، ودرج الخضروات والفواكه و/أو المسارات التلسكوبية مسحوبة للخارج. حيث قد يؤدي إلى تضرر الرفوف والمسارات والثلاجة.

## الرفوف الزجاجية ورفوف الأبواب

تم تزويد مقصورة الثلاجة بعدد من الرفوف الزجاجية ورفوف أبواب مختلفة، مناسبة لتخزين البيض والسوائل المعلبة وزجاجات المشروبات والأغذية المغلقة. يمكن وضعها على ارتفاعات مختلفة حسب حاجتك. قبل رفع الباب رأسياً، يرجى إخراج الطعام.

- عند إزالة الرفوف، اسحبها بلطف إلى الأمام حتى يخرج الرف من أدلة الرف.
- عندما تُعيد الرفوف، تأكد من عدم وجود عائق خلفها وادفعها برفق إلى موضعها.

## 3. استخدام مقصورة التجميد

مقصورة التجميد مناسبة لتخزين الأطعمة المطلوبة تجميدها، مثل اللحوم والأسماك والمثلجات (الآيس كريم) والمواد الأخرى. تحذير! تأكد من عدم ترك الزجاجات لفترة أطول من الحاجة حيث يمكن أن يؤدي إلى كسر الزجاجات.

## الأدراج

- يمكن استخدام الأدراج، المثبتة على الأدلة التلسكوبية القابلة للسحب، لتخزين كميات كبيرة من الطعام.
- طريقة إزالة الأدراج هي نفسها كما في مقصورة الثلاجة.
- يمكن إزالة درج المجمدة العلوي، لكن حتى في هذه الحالة، لا يزال أداء الجهاز والبيانات كما هي.

# نصائح وتلميحات مفيدة

## نصائح توفير الطاقة

- ننصح باتباع النصائح التالية لتوفير الطاقة.
- حاول تجنب إبقاء الباب مفتوحاً لفترات طويلة.
- من أجل الحفاظ على الطاقة.
- تأكد بأن الجهاز بعيد عن أي مصدر للحرارة (أشعة الشمس المباشرة، فرن كهربائي أو طباخ إلخ).
- لا تضبط درجة الحرارة أبعد من اللازم.
- لا تخزن الطعام الدافئ أو السوائل المتبخرة في الجهاز.
- قم بوضع الجهاز في غرفة جيدة التهوية، خالية من الرطوبة.
- إذا أشار الشكل إلى التوافق الصحيح للأدراج، ورفوف الفواكه والخضروات، لا تحاول تعديل التوافق حيث تم تصميم هذا الأمر ليكون أكثر إعداد فعال لتوفير الطاقة.

## تلميحات للتبريد

- لا تضع الطعام الساخن مباشرة في الثلاجة أو المجمدة، فإن درجة الحرارة الداخلية سوف تزيد مما يؤدي إلى عمل الضاغط بشكل أكثر.
- قم بتغطية أو لف الطعام، خاصة إذا كان ذو نكهة قوية.
- ضع الطعام بعناية بحيث يمكن للهواء الدوران حوله بحرية.
- اللحوم (بجميع أنواعها) قم بلفها بلفائف بلاستيكية: قم بلفها ووضعها على الرف الزجاجي فوق درج الفواكه والخضروات.
- اتبع دائماً مدة تخزين المواد الغذائية واستخدامها حتى التواريخ المقترحة من قبل الشركات المصنعة.
- الطعام المطهو، والأطباق الباردة، وغيرها: يجب أن تكون مغطاة ويمكن وضعها على أي رف.
- الفواكه والخضروات: يجب تخزينها في درج الفواكه والخضروات المزود.
- الزبدة والجبن: يجب أن تكون ملفوفة في لفائف محكمة أو لفائف بلاستيكية.
- زجاجات الحليب:
- ننصح بوضع ماصقات بتاريخ كل حزمة مجمدة من أجل تتبع وقت التخزين.

## تلميحات لتخزين المواد الغذائية المجمدة

- تأكد من تخزين الأطعمة المجمدة بشكل صحيح بواسطة بائع التجزئة للمواد الغذائية
- بمجرد أن يتم إذابة التجميد عنها، سوف يتلف الطعام بسرعة ويجب عدم إعادة تجميده. لا تتجاوز فترة التخزين المشار إليها بواسطة الشركة المصنعة للأغذية.

## إيقاف تشغيل جهازك

- إذا كان الجهاز بحاجة إلى إيقاف تشغيله لفترة طويلة، فيجب اتخاذ الخطوات التالية لمنع تكون العفن على الجهاز.
1. قم بإزالة جميع الأطعمة.
  2. قم بفصل القابس الكهربائي عن مقبس التيار الكهربائي.
  3. قم بتنظيف وتجفيف داخل الجهاز جيداً.
  4. تأكد من أن جميع الأبواب مفتوحة بشكل قليل للسماح بدوران الهواء.

# التنظيف والاهتمام

لأسباب صحية يجب تنظيف الجهاز (بما في ذلك الملحقات الخارجية والداخلية) بانتظام (على الأقل مرة كل شهرين).

## تنبيه!

يجب ألا يكون الجهاز موصولاً بالتيار الكهربائي أثناء التنظيف. خطر صدمة كهربائية! قبل التنظيف، أطفئ الجهاز وأزل القابس من مقبس التيار الكهربائي.

## التنظيف الخارجي

- كي يبقى الجهاز محافظاً على مظهره، يجب تنظيفه بانتظام.
- امسح اللوحة الرقمية ولوحة العرض بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.
- رش بعض الماء على قطعة قماش للتنظيف بدلاً من رشه مباشرة على سطح الجهاز. هذا يضمن توزيع متساوي للرطوبة على السطح.
- نظف الأبواب والمقابض وأسطح المقصورات بمنظف معتدل ثم نشفها بقطعة قماش ناعمة.

## تنبيه!

- لا تستخدم أدوات حادة لأنها قد تخدش السطح.
- لا تستخدم مخفف الدهان (تنتر) أو منظف السيارة أو الكلور أو الزيت الأثيري أو المنظفات الكاشطة أو المذيبات العضوية مثل البنزين للتنظيف. قد يؤدي ذلك إلى تضرر سطح الجهاز ويؤدي إلى الحريق.

## التنظيف الداخلي

يجب تنظيف الجزء الداخلي للجهاز بانتظام. سيكون من الأسهل تنظيفه عندما يكون الطعام المخزن قليل. امسح الجزء الداخلي من المجمدة بمحلول خفيف من بيكربونات الصودا، ثم اشطفه بالماء الدافئ باستخدام اسفنجة أو قطعة قماش. جففه جيداً قبل إعادة الرفوف والسلال. جفف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للإزالة جيداً.

## تنظيف أختام (جوانات) الباب

احرص على بقاء أختام (جوانات) الباب نظيفة. يمكن للأطعمة والمشروبات الملتصقة أن تجعل الأختام تلتصق بالخزانة وتتمزق عندما تفتح الباب. اغسل الأختام بمنظف معتدل وماء دافئ. اشطفها وجففها جيداً بعد التنظيف. تنبيه! فقط بعد أن يكون ختم الباب جافاً تماماً يمكن تشغيل الجهاز.

## استبدال لمبة LED

تحذير: لا يجب استبدال لمبة LED من قبل المستخدم! في حال تضرر لمبة LED، قم بالاتصال بكهربائي مؤهل مختص للحصول على المساعدة.



# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا واجهت مشكلة في جهازك أو لاحظت أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، يمكنك إجراء بعض الاختبارات السهلة قبل الاتصال بمركز الخدمة، انظر أدناه.  
تحذير! لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا استمرت المشكلة على الرغم من القيام بإجراء الفحوصات المذكورة أدناه، اتصل بفني كهربائي مؤهل أو بمهندس صيانة معتمد أو بالتاجر الذي اشتريت منه المنتج.

المشكلة	السبب المحتمل والحل
الجهاز لا يعمل بشكل صحيح	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من توصيل الكابلات الكهربائي بمخرج الطاقة الكهربائية بشكل صحيح.</li> <li>تحقق من المصهر أو الدائرة الكهربائية، واستبدلها إذا لزم الأمر.</li> <li>درجة الحرارة المحيطة منخفضة جداً. حاول ضبط درجة حرارة الغرفة إلى مستوى أبرد لحل هذه المشكلة.</li> <li>من الطبيعي ألا تعمل المجمدة أثناء دورة التذويب الأوتوماتيكي، أو لفترة قصيرة بعد تشغيل الجهاز وذلك لحماية الضاغط.</li> </ul>
الروائح الناتجة عن المقصورات	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تحتاج إلى تنظيف المقصورة من الداخل.</li> <li>قد تسبب بعض المواد الغذائية والحاويات الملقوفة الروائح.</li> </ul>
الضوضاء الناتجة عن الجهاز	<p>الأصوات أدناه طبيعية تمامًا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ضجيج عمل الضاغط.</li> <li>ضجيج حركة الهواء من محرك المروحة الصغيرة في مقصورة التجميد أو المقصورات الأخرى.</li> <li>صوت غرغرة مشابه لغليان الماء.</li> <li>صوت طقطقة أثناء إذابة الجليد أوتوماتيكياً.</li> <li>صوت نقر قبل بدء عمل الضاغط.</li> </ul> <p>ترجع بعض الأصوات الغير عادية الأخرى إلى الأسباب أدناه وقد تحتاج إلى التفحص واتخاذ الإجراء:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الخزانة غير مستوية.</li> <li>الجزء الخلفي للجهاز يلامس الجدار.</li> <li>الزجاجات أو الحاويات تسقط أو تتدحرج.</li> </ul>
المحرك يعمل بشكل مستمر	<p>من الطبيعي أن تسمع صوت المحرك بشكل متكرر، سوف يعمل لمزيد من الوقت أثناء الظروف التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تم ضبط درجة الحرارة أكثر برودة من اللازم.</li> <li>تم تخزين كمية كبيرة من الطعام الدافئ مؤخرًا داخل الجهاز.</li> <li>درجة الحرارة خارج الجهاز عالية جداً.</li> <li>تم ترك الأبواب مفتوحة لفترة طويلة جداً أو تم فتحها بشكل متكرر.</li> <li>بعد تثبيت الجهاز أو تم إيقاف تشغيله لفترة طويلة.</li> </ul>
تشكل طبقة من الجليد في المقصورة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من عدم إغلاق فتحات الهواء بالطعام وتأكد من وضع الطعام داخل الجهاز بشكل يسمح بتهوية كافية. تأكد بأن الباب مغلق جيداً. لإزالة الجليد، يرجى الرجوع إلى فصل التنظيف والاهتمام.</li> </ul>

المشكلة	السبب المحتمل والحل
درجة الحرارة في الداخل مرتفعة جداً	<ul style="list-style-type: none"> <li>تم ترك الأبواب مفتوحة لفترة طويلة جداً أو تم فتحها بشكل متكرر؛ أو تم ترك الأبواب مفتوحة بسبب وجود بعض العوائق؛ أو تم وضع الجهاز دون ترك مسافة كافية على الجانبين والخلف والجزء العلوي.</li> </ul>
درجة الحرارة في الداخل منخفضة جداً	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بزيادة درجة الحرارة باتباع التعليمات في فصل «عناصر التحكم بشاشة العرض».</li> </ul>
لا يمكن إغلاق الأبواب بسهولة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من إمالة الجزء العلوي الخلفي من الثلاجة بمقدار 10-15 مم للسماح للأبواب بالإغلاق الذاتي، أو إذا كان هناك شيء في الداخل يمنع الأبواب من الإغلاق.</li> </ul>
انسكاب الماء على الأرض	<ul style="list-style-type: none"> <li>لم تتم موازنة الوعاء المائي (الموجود على الجزء الخلفي من الخزانة) بشكل صحيح، أو لم يتم وضع فتحة التصريف تحت سطح مستودع الضاغط بشكل صحيح لتوجيه الماء إلى هذا الوعاء، أو فتحة صنوبر الماء مسدودة. قد تحتاج إلى إبعاد الثلاجة عن الحائط للتحقق من الوعاء والصنوبر.</li> </ul>
الضوء لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تكون لمبة LED متضررة. يرجى الرجوع إلى فصل التنظيف والاهتمام لاستبدال لمبة LED.</li> <li>قام نظام التحكم بتعطيل الأضواء بسبب بقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة، قم بإغلاق الباب وإعادة فتحه لإعادة تفعيل الأضواء.</li> </ul>

# التخلص من الجهاز

يحظر التخلص من الجهاز كنفائيات منزلية.


## مواد التعبئة والتغليف

يمكن التخلص من مواد التعبئة والتغليف التي تحمل رمز إعادة التدوير، في حاوية مناسبة لجمع النفائيات لإعادة تدويرها.

## قبل التخلص من الجهاز

1. اسحب القابس الرئيسي من مأخذ التيار الكهربائي.
2. قم بقطع الكابل الكهربائي وتخلص منه مع القابس الرئيسي.

تحذير! تحتوي التلاجات على مواد تبريد وغازات في مواد العزل. يجب التخلص من مواد التبريد والغازات بطريقة احترافية مناسبة لأنها قد تتسبب في حدوث إصابات في العين أو تسبب الحريق. تأكد من أن أنابيب دائرة التبريد غير متضررة قبل التخلص منها بشكل سليم.

التخلص الصحيح من هذا المنتج	
	<p>يشير الرمز على المنتج، أو على ملصقة التغليف، على أنه لا يجب التعامل مع هذا الجهاز كنفائيات منزلية. بل يجب تسليمه إلى مراكز تجميع النفائيات المتخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. بالتخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة، فإنك تساهم في الحيلولة دون حدوث عواقب سلبية محتملة ناجمة عن معالجة النفائيات بشكل غير ملائم والتي تهدد البيئة وصحة الإنسان. والتي قد تنتج بسبب الطريقة غير الصحيحة في التخلص من المنتج. لمزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمجلس البلدية المحلي أو بخدمة التخلص من النفائيات المنزلية أو بالمتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.</p>

Gorenje, d.o.o.  
Partizanska 12  
SI - 3320 Velenje, Slovenija  
[info@gorenje.com](mailto:info@gorenje.com)  
[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)